

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

At 31st March, 2003

綜合資產負債表

於二零零三年三月三十一日

		Notes	2003	2002
		附註	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
Non-current Assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	14	135,650	9,250
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	15	1,302	14,377
Goodwill	商譽	16	–	50,726
Intangible asset	無形資產	17	–	26,138
Interests in associates	聯營公司權益	19	–	13,422
Interests in jointly controlled entities	共同控制機構權益	20	767	32,507
Loans to a minority shareholder of subsidiaries	借予附屬公司少數 股東貸款	21	–	16,000
Club debentures	會籍債券	22	220	2,798
Finance lease receivables – due after one year	一年後到期之財務 租約應收款項	23	–	267
			<b>137,939</b>	165,485
Current Assets	流動資產			
Inventories	存貨	24	371	2,167
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	25	2,470	8,858
Short-term loans receivable	應收短期貸款	26	–	1,816
Finance lease receivables – due within one year	一年內到期之財務 租約應收款項	23	–	318
Investments in securities	證券投資	27	9,900	24,951
Amounts due from associates	應收聯營公司款項	28	2,535	4,449
Loan to a minority shareholder of subsidiaries	借予附屬公司少數 股東貸款	21	16,000	–
Bank balances and cash	銀行結存及現金		278	562
			<b>31,554</b>	43,121
Current Liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	29	22,722	15,400
Taxation payable	應付稅項		109	106
Advances from a minority shareholder of a subsidiary	附屬公司少數股東 墊款	36	52,365	–
Borrowings – due within one year	一年內到期之借款	30	12,755	648
Obligations under finance leases – due within one year	一年內到期之財務 租約承擔	31	1,056	1,741
Convertible bonds – due within one year	一年內到期之可換股債券	32	–	8,319
			<b>89,007</b>	26,214
Net Current (Liabilities) Assets	流動(負債)資產淨額		<b>(57,453)</b>	16,907
			<b>80,486</b>	182,392

**CONSOLIDATED BALANCE SHEET**

At 31st March, 2003

**綜合資產負債表**

於二零零三年三月三十一日

		Notes 附註	2003 HK\$'000 千港元	2002 HK\$'000 千港元
Capital and Reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	33	12,641	4,780
Share premium and reserves	股份溢價及儲備		(388,122)	(164,033)
			<b>(375,481)</b>	<b>(159,253)</b>
Minority interests	少數股東權益		106	166
Non-current Liabilities	非流動負債			
Borrowings – due after one year	一年後到期之借款	30	20,017	6,113
Obligations under finance leases – due after one year	一年後到期之財務 租約承擔	31	225	1,678
Convertible bonds – due after one year	一年後到期之可換股債券	32	435,619	285,618
Advances from a minority shareholder of a subsidiary	附屬公司少數股東 墊款	36	–	48,070
			<b>455,861</b>	<b>341,479</b>
			<b>80,486</b>	<b>182,392</b>

The financial statements on pages 24 to 82 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 28th July, 2003 and are signed on its behalf by:

載於第 24 頁至第 82 頁之財務報告已於二零零三年七月二十八日獲董事會批准，並由下列董事代表董事會簽署：

**Chan Hung Lit, Simon**  
Chairman

陳鴻烈  
主席

**Leung Wing Pong**  
Director

梁榮邦  
董事